

تموز ۱۹۰۶

نومرو: ۱

مر لسانده هر نوع آثار علمیه و ادبیّه
و اجتماعیه متشکراً قبول و درج
اولونور

آدرس : ADRESSE

IDJTIHAD
Caire

الاجتهاد

سنه ۱۳۲۷ آیت الله العظمیٰ محمد باقر
مجلسی (۷۳) فراتقدیر

روسیا ایچون ۵ روبله در .

پوسته اجرتی داخل اولماقزین

نسخه سی (۱) فراتقدیر .

ایکینجی سنه

آیده بر دفعه نشر اولونور، سربست ، مجموعه عثمانیه و اسلامیه در

« ایران » ده اصلاحات و نطق شاهی

بر قاجار آیدن بری (ایران) ده اهالی بیننده « قانون اساسی » و مجلس مبعوثان ایسته نیلمه سی دورلو دورلو خلیجان ایله، اوورویا و شرق غزته لرنده کور و لمکده در. فقط شرق آحواله دائر اوورویا غزته لرینک دائماً عداً و یاسهواً بلا تحقیقات و کلیشی کوزل املای ستون ایتدی کلری بزه . هلم اولمسته بناء بو حوادثک صحت و عدم محتمله مترد بولونمشدق . بوجهته، مصرده فارسی الباره منتشر [حکمت] جریده سی مدیری و ایران اخوان کزیده مزین دو قور مهدی خان حضر ت لرینه مراجعت ایتدک . بو ذات دانشمند دخی کندی معلومات خصوصیه سندن بکما روح مقال اولماق اوزره، ایران شاهی طرفدن ایکی آی اول وزرا، و علماء و اعیان ایران دن متشکل بر مجلسه صدر اعظمه خطاباً ایراد ایدیلن نطق آتی [ای . ان] جریده رسمیه سندن بالقل والترجه [اجها .] اهدا ایتدی کمال ممنونیت و شکران ایله قارلر مزه مرض ایدیوروز

نطق شاهی

مملکتک اصلاح طرف کیرلری طرفدن بزه بر لایحه وریا بش در، بزیاسه بولایحه ده کی مطالبی سیادت ملیه و اصلاحات ملکیه به کافی کورده مک دیته کیم سز لک ده اشبو موده وعده بحث ایتدی ککنز افکاری سعادت ابدیه ملت و دله کافی بولامادم . نیچون؟ بونی بیلیر زکه سز مبحث غنه مسائلده نکته اصلیه سی، کویا بزم قبول ایتمیه جکمز کانیله و یا خود باشقا ملاحظات ایله، تعیین

ایتمه یورسکنز . بنابرین بزرگندیمز بالصراحه بو نقطه نک تشریحنه ایتدک ایتدک : محاکم عدلیه نک تأسیسی و « قانون اساسی » نک اجراسی، وزارتخا نلرک فرعلریه برابر تنظیمی، دولتک جزویا و کلاً ادارهلرینک تحدیدی، بونکته اصلیه متعلق در . برده وزارتک استقلال و کندی وظیفه لرندن مسئولیتلری، هیچ برینک دیکرینه عدم مداخله سی، هر وزارتخا نک اموری مجلس شوری و وزرا اعضا سنک اکثریت آراسیه فصل بولاسی و ایشارک اهل کفایت و درایت تودیع اولونماسی و اونلر صلاحیت کامله و بریللمه سی ده بونکته اصلیه متفرع در .

وله اولاده قانون اساسی و محاکم عدلیه نک بر درجهیه قادر بوایشلره شمولی و او کور و نورسده کلیت امورده ینه کافی دکل در . شیمدی بزم ذات شاهانه مز اصلاحات ملیه و ملکیه اجراسی تصمیم ایش بولوندیمز حالده بو درجه لره قناعت ایتمیه جکمز . زیرا بزم ولی عهد لکمز زمانندن شیمدی به قادر داخله و خارجیه حقنده اکتساب ایتدی ککنز تجارب بو مره ای ملتیزک و دولترک ترقیات مادیه و معنویه و روحانیه سی ایچون کافی کوسترمز .

بزم اختیارات ملوکانه میز تحدید و کندی آباغری بندبسته ایتمه دیکجه دولتر ایچون ترقی حقیقی هیچ بروقت حاصل اولمایاجق . زیرا بزم اختیارات ملوکانه مز محدود اولمایجه ارباب امر ونهی اولان ذوات کندی نفوذ تامه لرینی محدود تصور ایدمه به چکمر و بوحالده دولت و ملت ایشارنده هیچ بروقت استقلال و محکمیت پیدا اولمایاجق .

بونک ایچون کال طیب خاطر له سز لره اجازه و یرییورم : مملکتک و دولترک عمران و ترقیننده بزم هیچ بروقت اراده مطلقه میز ملاحظه ایتمه یکنز چونکه بزم ذات

بالعكس مسلمانان در دن مسلمانان دن حاضرونی تفسیر
ایتمك اولاجاق در. روسیاده مجلس منوئان آجیلدینی
وقت بزم غازی، بی مدانی حدندن برهفته خسته یآندی.
[ایران] آدمک حرکات اصلاحات کارانه بی بوغماق ایچون
جدود اختلافی آلوندیرهك اسارت دن قورتولماق
ایستین قارداشلرینی، اسیر تورکر واسطه سیله قیردیرماق
هوانسه دوشدی. حقیقی، نه قادر چرکین اولورسه
اولسون آرتق سویله مه لی. (اندلس) حکومت اسلامه سنك،
(قازان) حکومتك انشای محولرنده دارخلافندن استعانه
لرینه بووخاندان جلیل الشان (؟) (دنیاده تك بر اسلام
حکومتی یتشیر) جواب بی دلانستی ویرمشلر و بو مسلمان
حکومتلرینك محو و مقراض اولمالرینه نمون اولمشلردی!
بونی سویله مه لی، تا که مسلمان لر عثمانی پادشاهلرنده امیدلرینی
کسینلر، بونلرک نه متاع اولدوقلرینی اوکر نسنلر
وسلامت وسعادتلرینی، تحت حکم و حایه لرنده بولودوقلری
حکوماتك نظام و قوانینی داخونده علم، صنعت، تجارت،
فضیلت سایه سنده تأمین ایتمه یه باقینلر. « عبد الحمید
برکره، جهاد! یا مسلمین! دیدیکی وقت قیامت قویار
جهان زیروزیر اولور، شویله اولور بویله اولور » دین
دوستمز مغفل مغفل در یعنی اغفال ایدیلنش بر اغفال
ایدیچی دور. بز

ای حقیقت نشوء تلخکله بردر روحز،

ذوقیاب اضطرابك در دل مجروحز.

نعمه بند و بلندینك عکس صداسنی هم اقولمزدن هم
افعالزدن دیکله مه نی بك سوره ز.

عبدالله جودت

ملوکانه من رقیات سلطنته، رفاهیت ثامه ملته و عمران
ملکته دائر شراطك قبولدن هیچ بر وقت استنکاف
ایتمدك و ایتمه بجز. بوفرمایش لر مزی جلوسمزدن
ابتداء شیمدی به قادر خفی، جلی سزلره مکرراً تلقین
ایتمم دور. و شمدیکی حاله ده سزه امر و ریسورم کمال
اطمئنان خاطرله او طوروب مشورت ایدرهك نتیجه
استشاره کری حضورمه کتیریکز تا که انشا الله موقع
اجرایه قویلم.

ترجمه مهدی خان

رئیس الحکما و زعیم الدوله

ژاپون یاده مسلمانانلق

رفیق محترم [ترجمان]، ژاپون یاده منعقد تدقیق
ادیان قونفره سنه (ایستانبول) دن بر مسلمان کونده
ریلمه مه سنه ستم انکیز بر حیرت کوسته ریسور:

زغیرت سوختم و زشرم دودی برنیا وردم
آلهی آئشی بر خانه ناموس ونك افند!

دیهرك باغیر مالك نام صره سی در. ای محترم اسماعیل بك
خاندان عثمانی دینین بو آفریدگان ووزکارك نه جانیا نه
حسیات سفله صاحی اولدوقلرینی سز بیلمز میسکنز؟
قوه تجملیه کری طویلايك که سویله به جکم سوزی
دیکله به بیله سکز. بزم غازی بی مدانی، ژاپونیاك
اسلامیتی قبول ایده جکی شایعه سندن صوك درجده
مضطرب در. بوبایده علم یقینمز واردر. شاید (توکو)
ده کی قونفره به بر آدم کونده رهك اولورسه اوبمعونك
وظیفه سی اسلامیتی مدافعه وعلویاتی شرح ایتمك اولمایاجاق